#### Internationaler Kulturverein e.V.

## Madrasa Al-Furgan - Duisburg

مدرسة الفرقان - دويسبورغ



## Vertrag und Anmeldeformular (Männer)

إستمارة وعقد تسجيل (رجال)

السنة الدراسية: Schuljahr: 2023/2024

Schüler-Nr.:	رقم التلميـذ:

Vorname, Name				الاسم ، اللقب
Geburtsdatum/Alter				تاريخ الميلاد / العمر
Adresse	Straße:	, PLZ:	, Stadt	عنوان السكن
Handynummer				رقم هاتف جوال
E-Mail				البريد الألكتروني

أوقات ونــوع الــدروة / Tage und Art des Kurses			المعارف السابقة/Vorkenntnisse	
اِثنین وخمیس Mo & Do	ئلاثاء Dienstag	أربعاء Mittwoch	Sonntag —	
Noorania (Anfänger) النورانية (للمتبدئين)	Quran (Telawa) قَرآن كريم (تــــلاوة)	Quran (Telawa) قرآن کریم (تــــلاوة)	Quran (Telawa) قرآن کریم (تــــلاوة)	
40 Euro	25 Euro	25 Euro	25 Euro	الرسوم الشهرية / Monatlicher Beitrag 🕳

## Anmeldebedingungen:

- Verpflichtung zur Überweisung des monatlichen Betrages (inkl.Mwst.).
- Verpflichtung der regelmäßigen Teilnahme. (Bei Abwesenheit im Vorfeld entschuldigen.)
- Einhaltung der internen Regeln und Vorschriften der Madrasa.
- Eine Kündigung bedarf einer schriftlichen Mitteilung.
- Die Kündigung muss spätestens  $\mbox{\it drei}$  Monate vorher zum Monatsende schriftlich erfolgen.
- Der Noorania-Kurs muss 12 Monate abgeleistet werden.
- Es besteht eine Probezeit in der ersten Woche, welche beiderseitig gekündigt werden kann.  $\,$

# شروط التسجيل:

- الالتزام بتحويل الرسوم الشهرية (شاملة لضريبة القيمة المضافة).
- الالتزام بالحضور في الأيام والأوقات المحددة، وعدم الغياب إلا بعذر مقنع.
  - مراعاة اللوائح والقوانين الداخلية للمدرسة.
  - إشعار الغاء التسجيل يجب أن يكون خطيًا.
  - إشعار إلغاء التسجيل يجب تقديمه قبل ثلاثة أشهر على ألأقل.
  - دورة النورانية يجب الإلتزام بالفترة المحددة لها وهي 12 شهرًا.
- هناك فترة تجريبية مدتها أسبوع واحد ، ويمكن إنهاءها من كلا الطرفين.

أنا الموقع أدناه،أؤكد على صحة بياناتي، وقد قرأت شروط التسجيل وأوافق عليها وأتعهد بالالتزام بها.

Ich versichere, dass meine Angaben richtig und vollständig sind, habe die Anmeldebedingungen gelesen und bin damit einverstanden.

Ort/التوقيع / Datum: \_\_\_\_\_ التاريخ / Unterschrift

توقيع وختم إدارة الجمعية/ Unterschrift und Stempel des Vereins

Ort: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_